# SII 17.230: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 230. (A.R. No. 208 of 1904.) TIRUVAKKARAI, VILUPPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0230

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0230.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

## Summary

At the entrance (left side) into the Varadarāja-Perumāḷ shrine in the Chandramauḷīśvara temple.

Year 24.

This inscription in Tamil verse is dated in the year 24 of the reign of an unnamed king. Palaeographically it may be assigned to the 11th century.

It records the construction of a door to the temple of Vishṇu (*Māl*) at Vakkarai by Kaṇḍaṉ Turuvvaikon of Maḍandai (?).

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī [||]**〈2〉Icai viḷaṅ〈3〉kuṭaiyaṉman〈4〉Eṅkoṉukku〈5〉Irupattu nālā〈6〉māṇṭu kucai〈7〉viḷaṅkumaṟai〈8〉yavarkaḷ kuḻu〈9〉miya vakkarai〈10〉māliṉ

ko〈11〉yil cāla ti〈12〉cai viḷaṅ〈ku〉 (ti)〈13〉ruvācal p(o)〈14〉r̲kkatavu ca〈15〉mai〈t〉tāṉ ve〈16〉ṉ̲(r̲i) ticaivi〈17〉ḷaṅku ver̲〈18〉kkaṇṭaṉ̲〈19〉 turuvvai〈20〉koṉ̲ vaḷi〈21〉kkarici maṭa(n)〈22〉tai kov〈23〉 ve [||]

# Bibliography

Digital edition of SII 17.230 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

**[SII]** Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 84–85, item 230.